

# Publikatieblad

## van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 105

22e jaargang

27 april 1979

**Uitgave  
in de Nederlandse taal**

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 819/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge . . . . . 1
- Verordening (EEG) nr. 820/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd . . . . . 3
- Verordening (EEG) nr. 821/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie . . . . . 5
- Verordening (EEG) nr. 822/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout . . . . . 8
- Verordening (EEG) nr. 823/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten . . . . . 10
- Verordening (EEG) nr. 824/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders . . . . . 14
- Verordening (EEG) nr. 825/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees 16
- Verordening (EEG) nr. 826/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren rundvlees . . . . . 18
- ★ Verordening (EEG) nr. 827/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de referentieprijzen voor tomaten tot het einde van het verkoopseizoen 1979 20
- ★ Verordening (EEG) nr. 828/79 van de Commissie van 26 april 1979 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76 tot vaststelling van de gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie . . . . . 22

## Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 829/79 van de Commissie van 25 april 1979 houdende vaststelling van de heffingen en sluisprijzen in de sector varkensvlees . . . . .	23
* Verordening (EEG) nr. 830/79 van de Commissie van 25 april 1979 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 142/79 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de toekenning van steun aan de particuliere opslag in de sector varkensvlees . . . . .	28
Verordening (EEG) nr. 831/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag . . . . .	30
Verordening (EEG) nr. 832/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag . . . . .	32
Verordening (EEG) nr. 833/79 van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge . . . . .	34

---

## II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

### Commissie

#### 79/423/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 9 april 1979 betreffende de verzoeken om voorschotten in het kader van Richtlijn 78/628/EEG inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland . . . . .	37
---	----

---

### Rectificaties

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 710/79 van de Commissie van 9 april 1979 tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing daarvan (PB nr. L 90 van 9. 4. 1979) . . . . .	43
Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 744/79 van de Commissie van 11 april 1979 tot wijziging van de monetaire compenserende bedragen (PB nr. L 94 van 16. 4. 1979) . . . . .	43

## I

*(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)*

**VERORDENING (EEG) Nr. 819/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2724/78<sup>(3)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979<sup>(4)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekenenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2724/78 neergelegde regelen op de aanbodsprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 329 van 24. 11. 1978, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	107,12
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	159,27 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rogge	105,59 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	103,15
10.04	Haver	102,87
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	92,07 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boekweit	0,80
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	98,19 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorgho	104,93 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andere granen	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	163,46
11.01 B	Meel van rogge	162,24
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	260,31
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	174,81

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 7,25 Ecu per ton verminderd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 820/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979.

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-  
lijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/  
78<sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen  
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,  
werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2725/  
78<sup>(3)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben  
gewijzigd ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79  
van de Raad van 29 maart 1979<sup>(4)</sup> de coëfficiënt is  
vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in re-  
keneenheden (RE) vastgestelde bedragen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de  
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan  
de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,  
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de  
bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen  
worden toegevoegd voor de invoer van granen en  
mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr.  
2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

(3) PB nr. L 329 van 24. 11. 1978, blz. 4.

(4) PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
		4	5	6	7
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	1,50
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	1,89
10.02	Rogge	0	0	0	0,37
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,61	0,61	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	2,10

## B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
		4	5	6	7	8
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	2,67	2,67
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	2,00	2,00
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

**VERORDENING (EEG) Nr. 821/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

**tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 590/79<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2749/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland<sup>(3)</sup>, en met name op artikel 5, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije<sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2761/78<sup>(5)</sup>, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko<sup>(6)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2761/78, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië<sup>(7)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2761/78, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije<sup>(8)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2766/78<sup>(9)</sup>, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon<sup>(10)</sup>,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 van 28 december 1978<sup>(11)</sup> heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen ;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij invoer van olijfolie<sup>(12)</sup> is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt of op de Griekse markt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing ;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen ; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening ;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 23 en 24 april 1979 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979<sup>(13)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekenenheden (RE) vastgestelde bedragen ;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de onderverdelingen 07.01 N II en 07.03 A II van het gemeenschappelijk douanetarief en van produkten van de onderverdelingen 15.17 B I en 23.04 A II van het gemeenschappelijk douanetarief moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie ; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld ; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 13.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 26.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

<sup>(12)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

<sup>(13)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

*Artikel 2*

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*



## BIJLAGE I

## Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
15.07 A I a)	6,00 <sup>(1)</sup>	36,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	3,00 <sup>(1)</sup>	31,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I c)	12,00 <sup>(1)</sup>	41,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II a)	4,00	38,00 <sup>(2)</sup>
15.07 A II b)	20,00	68,00 <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

a) voor Griekenland, Libanon en Spanje : 0,60 Ecu/100 kg ;

b) voor Turkije : 22,36 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;

c) voor Algerije, Marokko, Tunesië : 24,78 Ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door die landen ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

<sup>(2)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

<sup>(3)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg ;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

## BIJLAGE II

## Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
07.01 N II	0,66	6,82
07.03 A II	0,66	6,82
15.17 B I a)	1,50	15,50
15.17 B I b)	2,40	24,80
23.04 A II	0,96	3,28

**VERORDENING (EEG) Nr. 822/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelij-  
ke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/  
78<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening  
(EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen  
of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1  
van deze verordeningen genoemde produkten en de  
prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan  
worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening  
(EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober  
1975<sup>(3)</sup>, houdende voor de sector granen algemene  
regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer  
en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebe-  
drag, de restituties moeten worden vastgesteld met in-  
achtname van de bestaande situatie en de vooruit-  
zichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de be-  
schikbare hoeveelheden granen, evenals van hun prij-  
zen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds  
van de prijzen van granen en de produkten in de sec-  
tor granen op de wereldmarkt; dat krachtens dit arti-  
kel ook waarborgen moeten worden geschapen dat op  
de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst en  
een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de  
prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien re-  
kening moet worden gehouden met het economische  
aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storin-  
gen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van  
de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling  
voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen  
en rijst verwerkte produkten<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, de specifieke crite-  
ria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden  
gehouden voor de berekening van de restitutie voor  
deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op  
de huidige toestand van de markten in de sector ver-  
werkte produkten op basis van granen en rijst ertoe

leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag  
dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de  
Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de  
specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere  
produkten een differentiatie van de restitutie, naar ge-  
lang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van  
het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is  
voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve  
pariteit voor de munteenheden welke onderling  
worden gehandhaafd binnen een contante maxi-  
mummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-  
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde  
van de contante wisselkoersen voor elke van deze  
munteenheden, geconstateerd gedurende een be-  
paalde periode ten opzichte van de munteenheden  
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streep-  
je,

aan te houden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79  
van de Raad van 29 maart 1979<sup>(6)</sup> de coëfficiënt is  
vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in re-  
keneenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat de restitutie éénmaal per maand  
moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan  
worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte  
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies  
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d),  
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout,  
waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing  
is, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

*BIJLAGE*

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

*(Ecu / ton)*

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	99,75
11.07 A II b)	119,73
11.07 B	139,53

## VERORDENING (EEG) Nr. 823/79 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1979

tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1260/78<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele element van de heffing bij invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten toe te passen regels in artikel 14, lid 1, sub A), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 12, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zijn vastgesteld; dat de invloed van de op de basisproducten van toepassing zijnde heffingen op de kostprijs van deze producten bepaald wordt krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78<sup>(6)</sup>, het gemiddelde van de heffingen op deze basisproducten over de eerste 25 dagen van de maand die aan de maand van invoer voorafgaat; dat dit gemiddelde, aangepast aan de hand van de drempelprijs van de betrokken basisproducten die in de maand van invoer gelden, wordt berekend aan de hand van de hoeveelheid basisproducten waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging van het verwerkte produkt of van het concurrerende produkt dat als referentie heeft gediend voor verwerkte producten die geen granen bevatten, zijn gebruikt;

Overwegende dat door toepassing van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie van 24 juni 1974 betreffende de wijze van berekening van de heffing bij invoer voor op basis van granen en rijst verwerkte producten en betreffende de voorfixatie van de

heffing voor de betrokken producten alsmede voor mengvoeders op basis van granen<sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78<sup>(8)</sup>, de aldus na toevoeging van het vaste element bepaalde heffing, in beginsel geldig voor een maand, wordt gewijzigd wanneer de op het basisprodukt van toepassing zijnde heffing met meer dan 2,5 rekeneenheden per ton basisprodukt verschilt van het gemiddelde van de heffingen;

Overwegende dat voor bepaalde verwerkte producten de heffing moet worden verminderd met de invloed van de restitutie bij de productie voor de basisproducten, die met het oog op hun verwerking overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 en artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 wordt toegekend; dat Verordening (EEG) nr. 1921/75<sup>(9)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2415/75<sup>(10)</sup>, bepaalde overgangsmaatregelen voor zetmeelhoudende producten heeft voorzien;

Overwegende dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75; dat krachtens Verordening (EEG) nr. 2742/75<sup>(11)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1127/78<sup>(12)</sup>, voor bepaalde verwerkte producten het variabele element van de heffing moet worden verminderd met de invloed van de restitutie bij de productie die voor de basisproducten wordt toegekend met het oog op de verwerking daarvan;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan alsmede van de Landen en Gebieden overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en gebieden voor bepaalde tijd op basis van granen verwerkte producten overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 706/76 van de Raad van 30 maart 1976 inzake de regeling die geldt voor landbouwproducten en bepaalde door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee<sup>(13)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1198/78<sup>(14)</sup>, moet worden verminderd met het bedrag van het vaste element, evenals voor enkele van deze producten met een deel van het variabele element;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 195 van 26. 7. 1975, blz. 25.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 247 van 23. 9. 1975, blz. 22.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

<sup>(12)</sup> PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 24.

<sup>(13)</sup> PB nr. L 85 van 31. 3. 1976, blz. 2.

<sup>(14)</sup> PB nr. L 147 van 3. 6. 1978, blz. 1.

Overwegende dat met ingang van de inwerkingtreding van het Protocol van Genève (1967), gehecht aan de GATT-overeenkomst, de voor de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2744/75 onder tariefnummer 07.06 A bedoelde produkten te innen heffing, overeenkomstig artikel 4, lid 2, van genoemde verordening, wordt beperkt tot het bedrag dat voortvloeit uit de toepassing van het douanerecht dat in het kader van het GATT is geconsolideerd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

aan te houden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979<sup>(1)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekenenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in het gemeenschappelijk douanetarief wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedragen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
07.06 A	19,63 <sup>(1)</sup>	17,82 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
11.01 C <sup>(2)</sup>	202,29	196,25
11.01 D <sup>(2)</sup>	199,34	193,30
11.01 E I <sup>(2)</sup>	179,87	173,83
11.01 E II <sup>(2)</sup>	101,52	98,50
11.01 F <sup>(2)</sup>	76,87	73,85
11.01 G <sup>(2)</sup>	111,50	108,48
11.02 A II <sup>(2)</sup>	201,81	195,77
11.02 A III <sup>(2)</sup>	202,29	196,25
11.02 A IV <sup>(2)</sup>	199,34	193,30
11.02 A V a) 1 <sup>(2)</sup>	142,88	136,84
11.02 A V a) 2 <sup>(2)</sup>	179,87	173,83
11.02 A V b) <sup>(2)</sup>	101,52	98,50
11.02 A VI <sup>(2)</sup>	76,87	73,85
11.02 A VII <sup>(2)</sup>	111,50	108,48
11.02 B I a) 1 <sup>(2)</sup>	177,47	174,45
11.02 B I a) 2 aa)	112,56	109,54
11.02 B I a) 2 bb) <sup>(2)</sup>	196,32	193,30
11.02 B I b) 1 <sup>(2)</sup>	177,47	174,45
11.02 B I b) 2 <sup>(2)</sup>	196,32	193,30
11.02 B II a) <sup>(2)</sup>	146,53	143,51
11.02 B II b) <sup>(2)</sup>	147,67	144,65
11.02 B II c) <sup>(2)</sup>	157,53	154,51
11.02 B II d) <sup>(2)</sup>	173,18	170,16
11.02 C I <sup>(2)</sup>	175,66	172,64
11.02 C II <sup>(2)</sup>	177,04	174,02
11.02 C III <sup>(2)</sup>	278,62	272,58
11.02 C IV <sup>(2)</sup>	174,84	171,82
11.02 C V <sup>(2)</sup>	157,53	154,51
11.02 C VI <sup>(2)</sup>	173,18	170,16
11.02 D I <sup>(2)</sup>	113,08	110,06
11.02 D II <sup>(2)</sup>	113,96	110,94
11.02 D III <sup>(2)</sup>	114,23	111,21
11.02 D IV <sup>(2)</sup>	112,56	109,54
11.02 D V <sup>(2)</sup>	101,52	98,50
11.02 D VI <sup>(2)</sup>	111,50	108,48
11.02 E I a) 1 <sup>(2)</sup>	114,23	111,21
11.02 E I a) 2 <sup>(2)</sup>	112,56	109,54
11.02 E I b) 1 <sup>(2)</sup>	224,10	218,06
11.02 E I b) 2 <sup>(2)</sup>	220,82	214,78
11.02 E II a) <sup>(2)</sup>	200,26	194,22
11.02 E II b) <sup>(2)</sup>	201,81	195,77
11.02 E II c) <sup>(2)</sup>	179,87	173,83
11.02 E II d) 1 <sup>(2)</sup>	131,45	125,41
11.02 E II d) 2 <sup>(2)</sup>	197,47	191,43
11.02 F I <sup>(2)</sup>	200,26	194,22
11.02 F II <sup>(2)</sup>	201,81	195,77

(Ecul-ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedragen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.02 F III <sup>(2)</sup>	202,29	196,25
11.02 F IV <sup>(2)</sup>	199,34	193,30
11.02 F V <sup>(2)</sup>	179,87	173,83
11.02 F VI <sup>(2)</sup>	76,87	73,85
11.02 F VII <sup>(2)</sup>	111,50	108,48
11.02 G I	86,97	80,93
11.02 G II	78,47	72,43
11.04 C I	22,65	16,00 <sup>(5)</sup>
11.04 C II a)	142,94	118,76 <sup>(5)</sup>
11.04 C II b)	176,03	151,85 <sup>(5)</sup>
11.07 A I a)	202,94	192,06
11.07 A I b)	154,39	143,51
11.07 A II a)	204,95	194,07
11.07 A II b)	155,89 <sup>(4)</sup>	145,01
11.07 B	179,88	169,00
11.08 A I	142,94 <sup>(4)</sup>	122,39
11.08 A II	98,33	67,50
11.08 A III	193,32	172,77
11.08 A IV	142,94	122,39
11.08 A V	142,94	61,19 <sup>(5)</sup>
11.09	495,46	314,12
17.02 B II a) <sup>(3)</sup>	256,36	159,64
17.02 B II b) <sup>(3)</sup>	188,88	122,39
21.07 F II	188,88	122,39
23.02 A I a)	31,35	31,35
23.02 A I b)	100,32	100,32
23.02 A II a)	25,08	25,08
23.02 A II b)	100,32	100,32
23.03 A I	333,38	152,04

<sup>(1)</sup> Deze heffing wordt beperkt tot 6 % van de douanewaarde.

<sup>(2)</sup> Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof,
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

<sup>(3)</sup> Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

<sup>(4)</sup> Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 verminderd met 0,45 RE/100 kg voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

<sup>(5)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de landen en gebieden niet toegepast :

- arrow-root (pijlwortel) van de tariefpost ex 07.06 A,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van tariefposten ex 11.04 C I, ex 11.04 C II a) en b),
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van de tariefpost ex 11.08 A V.

**VERORDENING (EEG) Nr. 824/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78 <sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele element van de heffing bij invoer van mengvoeders toe te passen regels in artikel 14, lid 1, sub A, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 zijn vastgesteld; dat de invloed op de kostprijs van deze mengvoeders, van de heffingen van toepassing op hun basisprodukten, bepaald wordt krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2743/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling van de regeling voor mengvoeders op basis van granen <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77 <sup>(4)</sup>, aan de hand van het gemiddelde van de heffingen die van toepassing zijn tijdens de eerste 25 dagen van de maand voorafgaande aan de maand waarin de invoer van de hoeveelheden basisprodukten, waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging van deze mengvoeders zijn gebruikt, heeft plaatsgevonden, terwijl dit gemiddelde wordt aangepast aan de hand van de drempelprijs van de betrokken basisprodukten die tijdens de maand, gedurende welke de invoer plaatsvindt, van kracht is;

Overwegende dat de op deze wijze vastgestelde heffing, na verhoging met het vaste element, voor één maand geldt; dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2743/75;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan alsmede uit de Landen en Gebieden overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en gebieden voor bepaalde tijd op basis van granen verwerkte produkten overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 706/76 van de Raad van 30 maart 1976 inzake de regeling die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van

landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1198/78 <sup>(6)</sup>, moet worden verminderd met het bedrag van het vaste element, evenals voor enkele van deze produkten met een deel van het variabele element;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 <sup>(7)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekeeneenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in het gemeenschappelijk douanetarief wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De heffingen, bij de invoer van de onder Verordening (EEG) nr. 2727/75 vallende mengvoeders, waarop Verordening (EEG) nr. 2743/75 van toepassing is te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 60.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 85 van 31. 3. 1976, blz. 2.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 147 van 3. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.



Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Vereenvoudigde naamlijst	Heffingen	
		Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
	Veevoeder vallende onder Verordening (EEG) nr. 968/68, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten (van de posten of onderverdelingen 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A of 21.07 F I bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop :		
	geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten :		
23.07 B I a) 1	— bevattende geen zuivelprodukten of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	26,33	15,45
23.07 B I a) 2	— met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	563,75	552,87
	met een zetmeelgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten :		
23.07 B I b) 1	— bevattende geen zuivelprodukten of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	59,17	48,29
23.07 B I b) 2	— met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	596,59	585,71
	met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten :		
23.07 B I c) 1	— bevattende geen zuivelprodukten of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	107,45	96,57
23.07 B I c) 2	— met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	644,87	633,99

**VERORDENING (EEG) Nr. 825/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad  
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke  
ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77<sup>(2)</sup>,  
inzonderheid op artikel 12, lid 8,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing  
zijn bij de invoer van levende runderen en van ander  
dan bevroren rundvlees vastgesteld zijn bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 256/79<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Ver-  
ordening (EEG) nr. 623/79<sup>(4)</sup>;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79  
van de Raad van 29 maart 1979<sup>(5)</sup> de coëfficiënt is  
vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in re-  
keneenheden (RE) vastgestelde bedragen ;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 256/79 neergelegde regelen en bepalingen  
op de gegevens en noteringen waarover de Commissie  
thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van  
kracht zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van  
deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :*Artikel 1*De invoerheffingen voor levende runderen en ander  
dan bevroren rundvlees worden vastgesteld in de bijla-  
ge.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 7 mei 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.<sup>(2)</sup> PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 36 van 10. 2. 1979, blz. 24.<sup>(4)</sup> PB nr. L 79 van 31. 3. 1979, blz. 59.<sup>(5)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees <sup>(1)</sup> voor het tijdvak dat begint op 7 mei 1979

(Ecu/100 kg)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Oostenrijk/Zweden/Zwitserland	Andere derde landen
	— Levend gewicht —	
01.02 A II a) (a)	—	60,929
01.02 A II b) (b)	20,093	68,097
	— Nettogewicht —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	115,765
02.01 A II a) 1 bb)	38,176	129,384
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	92,612
02.01 A II a) 2 bb)	30,541	103,507
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	138,918
02.01 A II a) 3 bb)	45,811	155,261
02.01 A II a) 4 aa)	57,263	194,076
02.01 A II a) 4 bb)	65,502	221,996
02.06 C I a) 1	57,263	194,076
02.06 C I a) 2	65,502	221,996
16.02 B III b) 1 aa)	65,502	221,996

(<sup>1</sup>) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) Het bedrag van de heffing wordt vastgesteld overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage I van het Handelsakkoord tussen de EEG en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.

(b) De heffing die van toepassing is op jonge mannelijke runderen met een levend gewicht van ten hoogste 300 kg en bestemd om te worden gemest, die worden ingevoerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en de bepalingen die zijn genomen voor de toepassing van dit artikel, wordt geheel of gedeeltelijk geschorst overeenkomstig deze bepalingen.

**VERORDENING (EEG) Nr. 826/79 VAN DE COMMISSIE**  
**van 26 april 1979**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren rundvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad  
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke  
ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77<sup>(2)</sup>,  
inzonderheid op artikel 12, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen voor bevroren  
rundvlees vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr.  
3051/78<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 624/79<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79  
van de Raad van 29 maart 1979<sup>(5)</sup> de coëfficiënt is  
vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in re-  
keneenheden (RE) vastgestelde bedragen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 3051/78 neergelegde regelen en bepalingen  
op de gegevens en noteringen waarover de Commissie  
beschikt, leidt tot het vaststellen van de heffingen, zo-  
als aangegeven in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De invoerheffingen voor bevroren rundvlees worden  
vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 7 mei 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 361 van 23. 12. 1978, blz. 28.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 79 van 31. 3. 1979, blz. 61.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren rundvlees<sup>(1)</sup> voor het tijdvak dat begint op 7 mei 1979

(Ecu/100 kg)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag
	— Nettogewicht —
02.01 A II b) 1	101,144
02.01 A II b) 2	80,915 (a)
02.01 A II b) 3	126,431
02.01 A II b) 4 aa)	151,717
02.01 A II b) 4 bb) 11	126,431 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	126,431 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	173,969 (a)

(<sup>1</sup>) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) De heffing die van toepassing is op deze produkten, die worden ingevoerd onder de voorwaarden voorzien in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en in de bepalingen, die genomen zijn voor de toepassing van dit artikel, wordt overeenkomstig deze bepalingen volledig of gedeeltelijk geschorst.

(b) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

**VERORDENING (EEG) Nr. 827/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

tot vaststelling van de referentieprijzen voor tomaten tot het einde van het verkoopseizoen 1979

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 325/79 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 27, lid 1,

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 jaarlijks, vóór het begin van het verkoopseizoen, referentieprijzen worden vastgesteld die voor de gehele Gemeenschap gelden;

Overwegende dat, in verband met de betekenis van de tomatenproductie in de Gemeenschap, voor dit produkt een referentieprijz dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in een bepaald produktieseizoen ge oogste tomaten worden afgezet over een periode die zich uitstrekt van januari tot december; dat bij Verordening (EEG) nr. 564/79 <sup>(3)</sup> de referentieprijzen voor het lopende verkoopseizoen reeds tot 30 april zijn vastgesteld; dat de thans beschikbare gegevens toelaten deze prijzen tot het einde van het verkoopseizoen vast te stellen; dat de kleine hoeveelheden die in de laatste tien dagen van de maand december worden ge oogst maar een heel klein gedeelte uitmaken van de totale oogst over het gehele verkoopseizoen; dat bijgevolg met deze periode geen rekening dient te worden gehouden;

Overwegende dat luidens artikel 23, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72, de referentieprijzen worden vastgesteld op basis van het rekenkundig gemiddelde van de producentenprijzen van elke Lid-Staat, verhoogd met een bedrag dat gebaseerd is op de voor de communautaire produkten gemaakte kosten voor het vervoer van de produktiegebieden naar de verbruikcentra in de Gemeenschap; dat bovendien rekening dient te worden gehouden met de ontwikkeling van de produktiekosten in de sector groenten en fruit;

Overwegende dat, om rekening te houden met de seizoenverschillen in de prijzen, het verkoopseizoen in verscheidene perioden dient te worden verdeeld en voor elke periode een referentieprijz dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de producentenprijzen gelijk zijn aan het gemiddelde van de prijzen die in de drie jaren voorafgaande aan de datum van vaststelling van de referentieprijz voor een binnenlands produkt waarvan de handelskenmerken zijn bepaald, op de representatieve markt of markten in de produktiegebieden met de laagste prijzen zijn genoteerd voor de produkten of variëteiten die een aanzienlijk deel uitmaken van de in het gehele jaar of gedurende een deel daarvan in de handel gebrachte produktie en die qua verpakking aan bepaalde eisen voldoen; dat voor de vaststelling van het gemiddelde voor elke representatieve markt de prijzen die, gelet op de op de betrokken markt geconstateerde normale schommelingen, uitzonderlijk hoog of uitzonderlijk laag kunnen worden geacht, buiten beschouwing moeten worden gelaten;

Overwegende dat de tot 10 juli in de Gemeenschap geproduceerde tomaten hoofdzakelijk in kassen worden geteeld; dat de referentieprijzen die voor deze periode van het verkoopseizoen zijn vastgesteld dus op dit type van produkt betrekking hebben; dat de uit bepaalde derde landen ingevoerde tomaten van vollegrondsteelten zijn; dat deze tomaten, hoewel zij in klasse I kunnen worden ingedeeld, qua kwaliteit en prijs niet te vergelijken zijn met in kassen geteelde produkten; dat derhalve op de prijzen voor niet in kassen geteelde tomaten een aanpassingscoëfficiënt dient te worden toegepast;

Overwegende dat de in oktober tot en met december uit sommige derde landen ingevoerde tomaten in kassen zijn geteeld; dat op de prijzen voor deze tomaten eveneens een aanpassingscoëfficiënt moet worden toegepast om ze vergelijkbaar te maken met de referentieprijzen die voor deze periode worden berekend op basis van de prijzen voor niet in kassen geteelde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad <sup>(4)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekeneenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit

<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 45 van 22. 2. 1979, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 75 van 27. 3. 1979, blz. 5.<sup>(4)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Voor het verkoopseizoen 1979 worden de referentieprijzen voor tomaten (onderverdeling 07.01 M van het gemeenschappelijk douanetarief), uitgedrukt in Ecu per 100 kg nettogewicht, voor de produkten van kwaliteitsklasse I, alle groottesorteringen, in verpakking, als volgt vastgesteld :

— mei :	98,51,
— 1 juni tot en met 10 juli :	73,89,
— 11 juli tot en met 31 augustus :	24,94,
— september :	27,23,
— 1 oktober tot en met 20 december :	30,79.

2. Voor de berekening van de invoerprijs worden de prijzen, na aftrek van de douanerechten, vermenigvuldigd :

- a) voor uit derde landen ingevoerde, niet in kassen geteelde tomaten :
- voor mei met de coëfficiënt 1,725,
  - van 1 juni tot en met 10 juli met de coëfficiënt 1,675 ;
- b) voor uit derde landen ingevoerde, in kassen geteelde tomaten, van 1 oktober tot en met 20 december, met de coëfficiënt 0,625.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

**VERORDENING (EEG) Nr. 828/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

**houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76 tot vaststelling van de gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad  
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging  
van een gemeenschappelijke ordening der markten in  
de sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 590/79<sup>(2)</sup>, inzonderheid op de  
artikelen 12, lid 4, en 26, lid 3, en op de overeenkom-  
stige bepalingen van de overige verordeningen hou-  
dende een gemeenschappelijke ordening der markten  
voor landbouwprodukten,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1687/76  
van de Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 263/79<sup>(4)</sup>, bepalingen zijn vastgesteld  
die moeten worden toegepast wanneer produkten waar-  
voor in een bijzonder gebruik en/of een bijzondere  
bestemming is voorzien uit interventievoorraden wor-  
den uitgeslagen; dat bij Verordening (EEG) nr. 222/77  
van de Raad van 13 december 1976 betreffende com-  
munitair douanevervoer<sup>(5)</sup> België en Luxemburg  
worden gemachtigd op de documenten voor commu-  
nautair douanevervoer de overeenkomsten toe te pas-sen welke tussen deze staten zijn of worden gesloten  
met het oog op beperking of opheffing van de formali-  
teiten bij grensoverschrijding; dat voor de toepassing  
van Verordening (EEG) nr. 1687/76 de Belgisch-  
Luxemburgse Economische Unie bijgevolg als één Lid-  
Staat moet worden beschouwd;Overwegende dat de in deze verordening vervatte  
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies  
van alle betrokken Comités van beheer,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*Aan artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1687/76  
wordt het volgende lid toegevoegd:„3. Voor de toepassing van deze verordening  
wordt de Belgisch-Luxemburgse Economische  
Unie (BLEU) beschouwd als één Lid-Staat.”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag  
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-  
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.<sup>(4)</sup> PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 14.<sup>(5)</sup> PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 1.



**VERORDENING (EEG) Nr. 829/79 VAN DE COMMISSIE**

van 25 april 1979

**houdende vaststelling van de heffingen en sluisprijzen in de sector varkensvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1423/78 (2), en met name op artikel 8 en artikel 12, lid 1,

Overwegende dat de sluisprijzen voor geslachte varkens en de overige produkten bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2766/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende de lijst van de produkten waarvoor sluisprijzen worden vastgesteld en houdende de voorschriften voor de vaststelling van de sluisprijs van geslachte varkens (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 772/79 (4), en de heffingen voor de produkten genoemd in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 voor ieder kwartaal vooraf moeten worden vastgesteld volgens de berekeningsmethoden aangegeven in Verordening (EEG) nr. 1614/78 van de Commissie van 11 juli 1978 houdende vaststelling van de heffingen en de sluisprijzen in de sector varkensvlees (5);

Overwegende dat, daar de sluisprijzen en de heffingen in de sector varkensvlees laatstelijk bij Verordening (EEG) nr. 128/79 (6) voor het tijdvak van 1 februari 1979 tot en met 30 april 1979 zijn vastgesteld, deze opnieuw moeten worden vastgesteld voor het tijdvak van 1 mei 1979 tot en met 31 juli 1979; dat deze vaststelling in principe moet geschieden op basis van de prijzen van voedergranen voor het tijdvak van 1 november 1978 tot en met 31 maart 1979;

Overwegende dat het in artikel 12, lid 2, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde forfaitaire bedrag met ingang van 1 mei 1979 is gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 772/79; dat bijgevolg met ingang van deze datum een nieuwe vaststelling van de sluisprijzen moet plaatsvinden;

Overwegende dat de in artikel 10, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde coëfficiënten met

ingang van 1 mei 1979 zijn gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 747/79 van de Commissie van 11 april 1979 houdende vaststelling van de coëfficiënten voor de berekening van de heffingen die van toepassing zijn op de produkten in de sector varkensvlees, andere dan geslachte varkens (7); dat bijgevolg met ingang van deze datum een nieuwe vaststelling van de heffingen moet plaatsvinden;

Overwegende dat bij de vaststelling van de sluisprijs die met ingang van 1 november, 1 februari en 1 mei van toepassing is, slechts met het verloop van de prijzen van de voedergranen op de wereldmarkt rekening hoeft te worden gehouden indien de waarde van de hoeveelheid voedergranen een minimumafwijking te zien geeft ten opzichte van de waarde waarvan bij de berekening van de sluisprijs voor het voorafgaande kwartaal werd uitgegaan; dat deze afwijking bij Verordening (EEG) nr. 2766/75 is vastgesteld op 3 %;

Overwegende dat, aangezien de waarde van de hoeveelheid voedergranen minder dan 3 % afwijkt van die waarvan voor het voorafgaande kwartaal werd uitgegaan, het verloop van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt in de periode van 1 november 1978 tot en met 31 maart 1979 niet in aanmerking dient te worden genomen;

Overwegende dat er een fout is geconstateerd in de hoeveelheid voedergranen, die een element is voor de berekening van de heffing; dat deze berekening met ingang van 1 mei 1979 moet worden gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979 (8) de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekeneenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat de heffingen voor de produkten welke vallen onder de posten 02.01 B II c) 1 tot en met 7, 15.01 A I, 16.01 A en 16.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief, waarvoor de percentages van het recht in het kader van het GATT zijn geconsolideerd, beperkt moeten worden tot het bedrag dat uit deze consolidatie voortvloeit;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

(1) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 19.

(3) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 25.

(4) PB nr. L 99 van 21. 4. 1979, blz. 1.

(5) PB nr. L 189 van 12. 7. 1978, blz. 5.

(6) PB nr. L 19 van 26. 1. 1979, blz. 10.

(7) PB nr. L 95 van 16. 4. 1979, blz. 5.

(8) PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Voor de periode van 1 mei tot en met 31 juli 1979 worden de in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde sluisprijzen voor de produkten bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2766/75 evenals de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 bedoelde heffingen voor de in artikel 1, lid 1, van dezelfde verordening bedoelde produkten vastgesteld op de in de bijlage vermelde bedragen.

2. Voor de produkten van de posten 02.01 B II c) 1 tot en met 7, 15.01 A I, 16.01 A en 16.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief, waarvoor de percentages van het recht in het kader van het GATT zijn geconsolideerd, worden de heffingen beperkt tot het uit deze consolidatie voortvloeiende bedrag.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 april 1979 houdende vaststelling van de heffingen en sluisprijzen in de sector varkensvlees

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs Ecu/100 kg	Bedrag van de heffingen Ecu/100 kg	In het GATT geconsolideerde heffing (%)
01.03	Levende varkens :			
	A. Huisdieren :			
	II. andere :			
	a) Zeugen die ten minste éénmaal gebigd hebben en die ten minste 160 kg wegen	59,98	33,04	—
	b) overige	70,52	38,85	—
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :			
	A. Vlees :			
	III. van varkens :			
	a) van huisdieren :			
	1. hele of halve varkens, ook indien zonder kop, zonder poten of zonder bladrezel	91,71	50,52	—
	2. Ham en delen van ham, niet uitgebeend	132,98	73,25	—
	3. Schouders en delen van schouders, niet uitgebeend	102,71	56,58	—
	4. Karbonadestreng met halskarbonade en delen daarvan, niet uitgebeend	148,57	81,84	—
	5. Buik en buikspek	79,79	43,95	—
	6. ander :			
	aa) uitgebeend en bevroren	148,57	81,84	—
	bb) overige	—	81,84	—
	B. Slachtafvallen :			
	II. andere :			
	c) van varkens (huisdieren) :			
	1. Koppen en delen van koppen ; kinnebakspek	—	16,17	9
	2. Poten ; staarten	—	4,55	9
	3. Nieren	—	53,05	9
	4. Levers	—	61,13	11
	5. Harten ; tongen ; longen	—	30,31	9
	6. Levers, harten, tongen en longen, met luchtpijp en slokdarm (zogenaamde hartslagen)	—	44,46	9
	7. andere	—	44,46	9
02.05	Spek (met uitzondering van doorregen spek), alsmede niet geperst, niet gesmolten en ook niet met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd varkensvet en vet van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :			
	A. Spek :			
	I. vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld	36,68	20,21	—
	II. gedroogd of gerookt	—	22,23	—
	B. Varkensvet	—	12,12	—

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs Ecu/100 kg	Bedrag van de heffingen Ecu/100 kg	In het GATT geconsolideerde heffing (%)
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van levers van pluimvee), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt :			
	B. van varkens (huisdieren) :			
	I. Vlees :			
	a) gezouten of gepekeld :			
	1. hele of halve varkens, ook indien zonder kop, zonder poten of zonder bladrezel	91,71	50,52	—
	2. halve baconvarkens, spencers, 3/4 sides en middles :			
	aa) halve baconvarkens	117,39	64,66	—
	bb) Spencers	—	64,66	—
	cc) 3/4 sides en middles	—	70,73	—
	3. Ham en delen van ham, niet uitgebeend	132,98	73,25	—
	4. Schouders en delen van schouders, niet uitgebeend	102,71	56,58	—
	5. Karbonadestreng met halskarbonade en delen daarvan, niet uitgebeend	148,57	81,84	—
	6. Buik en buikspek	79,79	43,95	—
	7. ander	—	81,84	—
	b) gedroogd of gerookt :			
	1. hele of halve varkens, ook indien zonder kop, zonder poten of zonder bladrezel	—	70,73	—
	2. halve baconvarkens, spencers, 3/4 sides en middles :			
	aa) halve baconvarkens	—	70,73	—
	bb) Spencers	—	70,73	—
	cc) 3/4 sides en middles	—	75,78	—
	3. Ham en delen van ham, niet uitgebeend :			
	aa) licht gedroogd of licht gerookt	—	85,88	—
	bb) ander	—	142,46	—
	4. Schouders en delen van schouders, niet uitgebeend :			
	aa) licht gedroogd of licht gerookt	—	63,15	—
	bb) ander	—	112,15	—
	5. Karbonadestreng met halskarbonade en delen daarvan, niet uitgebeend :			
	aa) licht gedroogd of licht gerookt	—	95,99	—
	bb) ander	—	140,95	—
	6. Buik en buikspek :			
	aa) licht gedroogd of licht gerookt	—	50,52	—
	bb) ander	—	73,25	—
	7. ander :			
	aa) licht gedroogd of licht gerookt	—	95,99	—
	bb) overig	—	142,46	—
	II. Slachtafvallen :			
	a) Koppen en delen van koppen ; kinnebakspek	—	16,17	—
	b) Poten ; staarten	—	4,55	—
	c) Nieren	—	53,05	—
	d) Levers	—	61,13	—
	e) Harten ; tongen ; longen	—	30,31	—
	f) Levers, harten, tongen en longen, met luchtpijp en slokdarm (zogenaamde hartslagen)	—	44,46	—
	g) andere	—	44,46	—

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Sluisprijs Ecu/100 kg	Bedrag van de heffingen Ecu/100 kg	In het GATT geconsolideerde heffing (%)
15.01	Reuzel, ander varkensvet en vet van pluimvee, geperst, gesmolten of met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd :			
	A. Reuzel en ander varkensvet :			
	I. bestemd voor ander industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van produkten voor menselijke consumptie (a)	—	16,17	3
	II. andere	29,35	16,17	—
16.01	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvalen of van bloed :			
	A. Leverworst	—	87,29	24
	B. andere (b) :			
	I. gedroogde worst en smeerworst, niet gekookt en niet gebakken	—	143,38	—
	II. overige	—	96,31	—
16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvalen :			
	A. van levers :			
	II. andere	—	91,67	25
	B. andere :			
	III. overige :			
	a) Vlees of slachtafvalen van varkens (huisdieren) bevattend :			
	1. Vlees van runderen bevattend, niet gekookt of gebakken	—	218,52	—
	2. andere :			
	aa) 80 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafvalen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend			
	11. Ham, filets en karbonadestremg met halskarbonade, alsmede delen daarvan	—	150,85	—
	22. Schouders en delen van schouders	—	124,72	—
	33. andere	—	83,80	—
	bb) 40 of meer, doch minder dan 80 gewichtspersenten vlees of slachtafvalen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend	—	74,35	—
	cc) minder dan 40 gewichtspersenten vlees of slachtafvalen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend	—	49,32	—

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(b) De heffing op worstjes in verpakkingen welke mede een conserveringsvloeistof bevatten, wordt alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

**VERORDENING (EEG) Nr. 830/79 VAN DE COMMISSIE**

van 25 april 1979

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 142/79 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de toekenning van steun aan de particuliere opslag in de sector varkensvlees**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-  
lijke ordening der markten in de sector varkens-  
vlees <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
1423/78 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 6, op artikel  
5, lid 4, en op artikel 7, lid 2,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 142/79  
van de Commissie <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 630/79 <sup>(4)</sup>, de toekenning van steun aan de particu-  
liere opslag in de sector varkensvlees is ingevoerd; dat  
het, rekening houdend met de marktontwikkeling  
voor geslachte varkens, noodzakelijk is het aantal pro-  
dukten dat voor steun aan de particuliere opslag in  
aanmerking komt te beperken;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79  
van de Raad van 29 maart 1979 <sup>(5)</sup> de coëfficiënt is  
vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in  
rekeneenheden (RE) vastgestelde bedragen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte  
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies  
van het Comité van beheer voor varkensvlees,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*Verordening (EEG) nr. 142/79 wordt als volgt gewij-  
zigd: De bijlage wordt vervangen door de bijlage van  
deze verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 mei 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 19.<sup>(3)</sup> PB nr. L 20 van 27. 1. 1979, blz. 17.<sup>(4)</sup> PB nr. L 79 van 31. 3. 1979, blz. 73.<sup>(5)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

## BIJLAGE

(in Ecu / ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Produkten waarvoor steun wordt verleend	Steun voor een opslagtermijn van			Bedrag	
		4 maanden	5 maanden	6 maanden	Toeslag of korting	
					per maand	per dag
1	2	3	4	5	6	7
ex 02.01 A III a) 1	Hele of halve varkens, zonder kop, wang, kinnebakspek, bladrezel, nieren, voorpoten, staart, middenrif, en rugge- merg, vers of gekoeld <sup>(1)</sup>	241,79	265,97	290,15	24,18	0,81
ex 02.01 A III a) 2	Hammen, met been, ook indien zonder zwoerd en vet, vers of gekoeld	278,06	314,33	350,60	36,27	1,21
ex 02.01 A III a) 3	Schouders, niet uitgebeend, ook indien zonder zwoerd en vet, vers of gekoeld	278,06	314,33	350,60	36,27	1,21
ex 02.01 A III a) 4	Karbonadestrengen, niet uitgebeend, vers of gekoeld <sup>(2)</sup>	278,06	314,33	350,60	36,27	1,21
ex 02.01 A III a) 5	Buik en buikspek, ook indien zonder zwoerd en ribben, vers of gekoeld	139,03	157,16	175,30	18,13	0,60
ex 02.01 A III a) 6 bb)	Deelstuk overeenstemmend met „Middles”, vers of gekoeld <sup>(3)</sup>	217,61	241,79	265,97	24,18	0,81
ex 02.01 A III a) 6 bb)	Hammen, schouders ook indien zonder zwoerd en vet, kar- bonadestrengen met of zonder halskarbonade, halskarbonade, uitgebeend, vers of gekoeld <sup>(4)</sup>	278,06	314,33	350,60	36,27	1,21

<sup>(1)</sup> Voor de steun vastgesteld voor de produkten van post ex 02.01 A III a) 1 komen ook in aanmerking vers geslachte varkens, versneden volgens de „Wiltshire” methode, d.w.z. ontdaan van kop, wang, kinnebakspek, poten, staart, bladrezel, nier, haasje, schouderblad, borstbeen, wervelkolom, heupbeen en middenrif.

<sup>(2)</sup> Voor de karbonadestrengen van post ex 02.01 A III a) 4 geldt, met of zonder zwoerd, het vastzittend spek zal niet dikker zijn dan 25 mm, eventueel inclusief het zwoerd.

<sup>(3)</sup> Dezelfde omschrijving als die in de onderverdeling 02.06 B I a) 2 cc).

<sup>(4)</sup> Voor de karbonadestrengen en de halskarbonade van post ex 02.01 A III a) 6 bb) geldt zonder vastzittend spek (een dun laagje spek van niet meer dan 3 mm dikte kan worden toegestaan). De minimumhoeveelheid van 20 ton betreft alle produkten te zamen.

**VERORDENING (EEG) Nr. 831/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75<sup>(6)</sup> uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor mout moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling op de wereldmarkt ten aanzien van de mogelijkheid en de voorwaarden voor de verkoop van de betrokken granen evenals van mout; dat volgens dezelfde verordening ook rekening dient te worden gehouden met de voor de vervaardiging van mout benodigde hoeveelheid granen evenals met het economische aspect van de uitvoer en de noodzaak ver-

storingen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979<sup>(7)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekenenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen overeenkomstig volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1979.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.



Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 houdende vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

*(Ecu/ton)*

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.
	5	6	7	8	9	10
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	—
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	—
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	—
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	—
11.07 B	0	0	0	0	0	—

*(Ecu/ton)*

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	6e term.	7e term.	8e term.	9e term.	10e term.	11e term.
	11	12	1	2	3	4
11.07 A I a)	—	—	—	—	—	—
11.07 A I b)	—	—	—	—	—	—
11.07 A II a)	—	—	—	—	—	—
11.07 A II b)	—	—	—	—	—	—
11.07 B	—	—	—	—	—	—

**VERORDENING (EEG) Nr. 832/79 VAN DE COMMISSIE**

van 26 april 1979

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup>,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78<sup>(5)</sup>, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75<sup>(6)</sup> uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van de graanprijzen op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de verkoop van produkten van

de graansector op de wereldmarkt; dat volgens dezelfde verordening ook een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te worden gehouden met het economisch aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979<sup>(7)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekeenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.<sup>(5)</sup> PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.<sup>(6)</sup> PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.<sup>(7)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 1*

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.	6e term.
		5	6	7	8	9	10	11
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	— 12,00	0	0	—	—
10.01 B	Harde tarwe	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rogge	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Gerst	0	0	— 12,00	0	0	—	—
10.04	Haver	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorgho	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	0	0	0	—	—

## VERORDENING (EEG) Nr. 833/79 VAN DE COMMISSIE

van 26 april 1979

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/78<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(3)</sup>, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr.

162/67/EEG<sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 652/79 van de Raad van 29 maart 1979<sup>(6)</sup> de coëfficiënt is vastgesteld voor de omrekening in Ecu van de in rekeeneenheden (RE) vastgestelde bedragen;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :**

### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 1979.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 84 van 4. 4. 1979, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 april 1979 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu / ton)
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar : — de Volksrepubliek China — de zones I, II, III, IV, V, VI en VII a) en b) — andere derde landen	89,00 0 75,00
10.01 B	Harde tarwe	0
10.02	Rogge voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — andere derde landen	85,00 97,00
10.03	Gerst voor uitvoer naar : — Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — andere derde landen	81,00 0
10.04	Haver	77,00
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe : — asgehalte van 0 t/m 520 — asgehalte van 521 t/m 600 — asgehalte van 601 t/m 900 — asgehalte van 901 t/m 1 100 — asgehalte van 1 101 t/m 1 650 — asgehalte van 1 651 t/m 1 900	126,00 126,00 114,00 114,00 102,00 102,00
ex 11.01 B	Meel van rogge : — asgehalte van 0 t/m 700 — asgehalte van 701 t/m 1 150 — asgehalte van 1 151 t/m 1 600 — asgehalte van 1 601 t/m 2 000	121,00 121,00 121,00 121,00
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe) : — asgehalte van 0 t/m 950 — asgehalte van 951 t/m 1 300 — asgehalte van 1 301 t/m 1 500	200,00 200,00 200,00
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe) : — asgehalte van 0 t/m 520	126,00

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977).

## II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 9 april 1979

betreffende de verzoeken om voorschotten in het kader van Richtlijn 78/628/EEG inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(79/423/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 78/628/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering van de draineringswerkzaamheden in de probleemgebieden van West-Ierland<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 7, lid 4,

Overwegende dat de bij de afdeling Oriëntatie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw ingediende verzoeken om voorschotten in verband met de in het kader van bovengenoemde gemeenschappelijke actie uit te voeren werkzaamheden, bepaalde gegevens moeten bevatten die op zodanige wijze dienen te worden verstrekt dat zij snel en volledig kunnen worden onderzocht en een snelle besluitvorming mogelijk is;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van het EOGFL,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De verzoeken van Ierland om voorschotten uit hoofde van de overeenkomstig artikel 4 van Richtlijn 78/628/EEG voor financiering door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, in aanmerking komende uitgaven, moeten worden ingediend in de vorm van tabellen van het in de bijlagen I en II opgenomen model.

*Artikel 2*

1. De door het EOGFL, afdeling Oriëntatie, uit te keren voorschotten mogen ten hoogste gelijk zijn aan 80 % van het communautaire aandeel in de financiering van de in het referentiejaar verwachte uitgaven.
2. De voorschotten die niet zijn opgebruikt in het jaar waarvoor zij werden uitgekeerd zullen in mindering worden gebracht op het uit hoofde van het daaropvolgende jaar uit te keren voorschot.

*Artikel 3*

1. Vóór het einde van ieder jaar waarvoor het voorschotten heeft ontvangen moet Ierland een rapport over het verloop van de werkzaamheden in de eerste tien maanden van het jaar indienen in de vorm van een tabel van het in bijlage III opgenomen model.
2. Voorschotten uit hoofde van het daaropvolgende jaar mogen slechts worden uitgekeerd nadat voornoemd rapport bij de Commissie is ingediend.

*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot Ierland.

Gedaan te Brussel, 9 april 1979.

*Voor de Commissie*

Finn GUNDELACH

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 5.

## BIJLAGE I

Verzoek om voorschotten uit hoofde van het jaar 19... in het kader van Richtlijn 78/628/EEG

## SAMENVATTENDE TABEL

1	2	3	4	5
Aard van de maatregel	Verwachte uitgaven in het jaar waarvoor het voorschot wordt gevraagd (in £)	Voor financiering door het EOGFL in aanmerking komende uitgaven (in £)	Bedrag van de te vragen financiële deelneming van het EOGFL (in £)	Bedrag van de gevraagde voorschotten (in £)
Hoofdafvoerkanalen				
Perceelsdrainering				
Aankoop van machines				
Totaal				



## BIJLAGE II A

Verzoek om voorschotten uit hoofde van het jaar 19... in het kader van Richtlijn  
78/628/EEG

## HOOFDAFVOERKANALEN

1	2	3	4	5	6
Stroomgebieden	Lengte van de rivieren waarop de voorgenomen werkzaamheden betrekking hebben	Verwachte uitgaven in het jaar waarvoor het voorschot wordt gevraagd (in £)	Voor financiering door het EOGFL in aanmerking komende uitgaven (in £)	Bedrag van de te vragen financiële deelneming van het EOGFL (in £)	Bedrag van de gevraagde voorschotten (in £)
Totaal					

Bevestigd wordt dat

- de kredieten in verband met de nationale financiële deelneming beschikbaar zijn en zullen worden uitgekeerd in de loop van het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben ;
- de in de derde kolom vermelde verwachte uitgaven de uitgaven betreffen die zullen worden verricht in het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben.

Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit

\_\_\_\_\_

## BIJLAGE II B

Verzoek om voorschotten uit hoofde van het jaar 19... in het kader van Richtlijn  
78/628/EEG

## PERCEELSDRAINERING

1	2	3	4	5	6
County	Aantal ha waarop de voorgenomen werkzaamheden betrekking hebben	Verwachte uitgaven in het jaar waarvoor het voorschot wordt gevraagd (in £)	Voor financiering door het EOGFL in aanmerking komende uitgaven (in £)	Bedrag van de te vragen financiële deelneming van het EOGFL (in £)	Bedrag van de gevraagde voorschotten (in £)
Totaal					

Bevestigd wordt dat

- de kredieten in verband met de nationale financiële deelneming beschikbaar zijn en zullen worden uitgekeerd in het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben;
- de in de derde kolom vermelde verwachte uitgaven de uitgaven betreffen die zullen worden gedaan in het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben;
- de voorschotten nog in het jaar waarop zij betrekking hebben ter beschikking zullen worden gesteld van de landbouwers of de groeperingen van landbouwers die de werken bekostigen;
- aan de bij het voorgaande streepje bedoelde begunstigden bij de uitkering van het voorschot zal worden medegedeeld welk gedeelte van de kredieten afkomstig is van de Gemeenschap (een nota inzake de daarbij te volgen procedure is bij dit verzoek gevoegd).

Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit

\_\_\_\_\_

## BIJLAGE II C

Verzoek om voorschotten uit hoofde van het jaar 19... in het kader van Richtlijn  
78/628/EEG

## AANKOOP VAN MACHINES

1	2	3	4	5
Naam van de coöperatie	Verwachte uitgaven in het jaar waarvoor het voorschot wordt gevraagd (in £)	Voor financiering door het EOGFL in aanmerking komende uitgaven (in £)	Bedrag van de te vragen financiële deelneming van het EOGFL (in £)	Bedrag van de gevraagde voorschotten (in £)
Totaal				

Bevestigd wordt dat

- de kredieten in verband met de nationale financiële deelneming beschikbaar zijn en zullen worden uitgekeerd in de loop van het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben;
- de in de tweede kolom vermelde verwachte uitgaven de uitgaven betreffen die zullen worden verricht in het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben;
- de voorschotten ter beschikking van de betrokken coöperaties zullen worden gesteld in het jaar waarop de gevraagde voorschotten betrekking hebben;
- aan de betrokken coöperaties bij de uitkering van het voorschot zal worden medegedeeld welk gedeelte van deze kredieten afkomstig is van de Gemeenschap (een nota inzake de daarbij te volgen procedure is bij dit verzoek gevoegd).

Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit

\_\_\_\_\_

**BIJLAGE III**

**Verslag inzake de aanwending van de voorschotten die uit hoofde van het jaar 19... uitgekeerd in het kader van Richtlijn 78/628/EEG**

(Maand ..... tot en met .....)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aard van de maatregel	Voorziene werkzaamheden (1)	Uitgevoerde werkzaamheden (2)	% (7)	Verwachte uitgaven (3)	Werkelijke uitgaven (2)	% (7)	Verwachte subsidiabele uitgaven (4)	Werkelijke subsidiabele uitgaven (2)	% (7)	Ontvangen voorschotten (5)	Uitbetaalde voorschotten (6)	% (7)
Hoofdafvoerkanalen												
Perceelsdrainering												
Aankoop van machines												
<b>Totaal</b>												

(1) De cijfers uit kolom 2 van de bijlagen II A en II B.

(2) In de eerste tien maanden.

(3) De cijfers uit kolom 3 van de bijlagen II A en II B en uit kolom 2 van bijlage II C.

(4) De cijfers uit kolom 4 van de bijlagen II A en II B en uit kolom 3 van bijlage II C.

(5) Van het EOGFL ontvangen voorschotten.

(6) Voorschotten die zijn uitgekeerd aan de overheid (hoofdafvoerkanalen) of aan de andere begunstigden (perceelsdrainering, aankoop van machines) die de werken bekostigen.

(7) Bij een percentage van minder dan 70 dient op een afzonderlijk blad een toelichting te worden verstrekt.

Handtekening en stempel van de bevoegde autoriteit

**RECTIFICATIES**

**Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 710/79 van de Commissie van 9 april 1979 tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing daarvan**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 90 van 9 april 1979)*

Bladzijde 27, bijlage I, deel 8, nr. van het gemeenschappelijk douanetarief 19.08 B IV b) 2, kolom France :

*in plaats van* : „20,43 (3)“

*te lezen* : „20,48 (3)“.

---

**Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 744/79 van de Commissie van 11 april 1979 tot wijziging van de monetaire compenserende bedragen**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 94 van 16 april 1979)*

Bladzijde 22, bijlage I, deel 8, nr. van het gemeenschappelijk douanetarief 18.06 B II a) :

*in plaats van* : „3,355“

*te lezen* : „3,335“.

---